

LA FILLE AUX DISEAUX

DU MÊME AUTEUR

DANS LA COLLECTION « THÉÂTRALES JEUNESSE »

COUP DE BLEU, 2001

BELLE DES EAUX, 2002

NEIGE ÉCARLATE, 2002

L'ENFANT SAUVAGE, 2006

CHEZ D'AUTRES ÉDITEURS

LA FILLE AUX OISEAUX,

GES-ÉDITIONS, COLL. « TRÈS TÔT THÉÂTRE », 1988 (1^{RE} ÉDITION),
LANSMAN, « LES CAHIERS DU SOLEIL DEBOUT », 2003 (2^E ÉDITION)

BELLE DES EAUX,

GES-ÉDITIONS, COLL. « TRÈS TÔT THÉÂTRE », 1990 (1^{RE} ÉDITION)

LE BABOU OU L'ENFANT SAUVAGE,

GES-ÉDITIONS, COLL. « TRÈS TÔT THÉÂTRE », 1991 (1^{RE} ÉDITION)

LES LOUPS,

TRÈS TÔT THÉÂTRE, 1993

NEIGE ÉCARLATE,

TRÈS TÔT THÉÂTRE, 1994 (1^{RE} ÉDITION)

Bruno Castan

LA FILLE AUX OISEAUX

*Très librement inspiré
du Cendrillon des frères Grimm*

Ouvrage publié avec le concours
du Centre national du livre

éditions THEATRALES II JEUNESSE

THEATRALES ■ JEUNESSE

Des langages, des histoires, des délires,
cent façons de raconter le monde.

Des textes à lire, à dire, à écouter, à jouer.

UNE COLLECTION DIRIGÉE PAR PIERRE BANOS
ET FRANÇOISE DU CHAXEL

© 2011, éditions Théâtrales,
20, rue Voltaire, 93100 Montreuil

Image de couverture : Mathias Delfau

Loi du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse.

Selon les articles L. 122-4-1, L. 122-5-2 et 3 du Code de la propriété intellectuelle, pour tout projet de représentation ou pour toute autre utilisation publique de *La Fille aux oiseaux*, une demande d'autorisation devra être déposée auprès de la SACD. L'autorisation d'effectuer des reproductions par reprographie doit être obtenue auprès du CFC (Centre français d'exploitation du droit de copie).

ISBN : 978-2-84260-438-7 • ISSN : 1629-5129

LA FILLE AUX OISEAUX

1. Chœur des oiseaux
2. Mort de Mère
3. La tombe fraîche
- 3 bis. Départ des oiseaux migrants
4. Automne
5. Feuille morte
6. Hiver
7. Neige
- 7 bis. Retour des oiseaux migrants
8. Remariage de Père
9. Cendres 1, 2, 3
10. Un long temps passe
11. Les cadeaux
12. La branche
13. L'arbre
14. Les lentilles
15. La robe
16. Premier bal

17. Clair de lune
18. Le pigeonnier
19. L'endormie
20. Second bal
21. Le poirier
22. Le soulier d'or
23. L'orteil
24. Fausse fiancée
25. Le talon et le pied
26. Un œil, deux yeux
27. Chœur final des oiseaux

PERSONNAGES :

MA CHÉRIE (surnommée, un temps, **CENDRILLON**)

MÈRE, sa mère, malade, puis défunte (puis noisetier)

PÈRE, son père

BELLE-MÈRE, sa marâtre (auparavant **GOUVERNANTE**)

PÉLAGIE et **APOLLINE**, filles d'un premier lit de Belle-Mère
(dites **MES CHÉRIES**)

LE PRINCE, fils du roi

UN TEMPS

UN LONG TEMPS

UN TRÈS LONG TEMPS

UN NOISETIER

CORBEAU 1

CORBEAU 2

L'ÉTOURNEAU

LA COLOMBE

LE PAON

UN HIBOU

UN COUCOU

UN COQ ET SES COMPAGNES ENDORMIES (dans la cour)

DES VOLS D'OISEAUX MIGRATEURS

LE CHEVAL DU PRINCE

UN LOUP (au fond des bois)

LES CHIENS (au loin, dans la campagne)

DEUX BLANCHES COLOMBES

LIEUX DE L'ACTION :

- La grande salle au rez-de-chaussée de la maison de Père, avec sa cheminée.

- La tombe de Mère, quelque part dans le jardin, au bord d'une allée, petit tertre discret qu'ombragera un noisetier.

Et aussi :

- La route qui mène à la ville, et au palais.

- Le palais, sa salle de réception, extérieur.

- La cathédrale, ou la chapelle royale incluse dans le palais, extérieur.

La durée de l'action s'étend sur un an, un temps, un long temps, une journée, un très long temps, et quatre journées.

1. CHŒUR DES OISEAUX

LES OISEAUX.- (*chantent*)

Le père est un bien brave homme
La mère une bien brave femme
Ma Chérie une bien brave enfant
Tous trois sont bien braves vraiment.

Et puis il y a la gouvernante
Qu'est bien gentille qu'est bien patiente
Qui s'charge de tout pour le moment
Tout l'monde est bien brave vraiment.

Mais assez de salades
Le père est bien marri
La fille renchérit
La mère est bien malade.

Mère a pâli
Elle si jolie
Le mal au lit
La met la lie.

Elle a beau mâ-
cher des médi-
caments la ma-
ladie grandit.

Au lit la maladie la lie !
Aïe aïe aïe mère a mal
Mais raval' sa sali-

v'aïe malheur aïe fatal
Mère a mal aïe au lit.

Dès que la vit père
En tel état pi-
teux le mal de mère
Si! l'a mis au pis.

Père au pis et pas
Gêné qu'au logis
Mère veuille pas
Aller au lit ti-

qu'et de mettre au pas
Mère se propose
D'un tubercule ose
Le remède ingrat.

Tranche nappe au lit
Ténébreuses ron-
delles et là mère lan-
guide ça la mit.

Mère qui veut pas tâ-
te son lit maigre et
Nue mère ôte l'em-
plâtre sans regret.

Père pipa pas
D'où sans effet mère
Émue le dupa
Petit jeu sommaire.

À mi-mots mère d'amour l'émut!

Aïe aïe aïe mère a mal
Mère a mal aïe au lit
Aïe on dit que son mal-
heur va de mal en pis.

Noir.